



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/CEP/2008/4  
29 February 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Пятнадцатая сессия

Женева, 21-23 апреля 2008 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**ИТОГИ ШЕСТОЙ КОНФЕРЕНЦИИ МИНИСТРОВ "ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА  
ДЛЯ ЕВРОПЫ": ПРОЦЕСС "ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ" -  
ОЦЕНКА И ПЕРСПЕКТИВЫ**

Записка секретариата<sup>1</sup>

*Резюме*

В соответствии с решением провести реформу процесса "Окружающая среда для Европы", которое было принято министрами на шестой Конференции "Окружающая среда для Европы" (10-12 октября 2007 года, Белград) и отражено в Белградской декларации министров, Бюро Комитета по экологической политике предложило государствам - членам ЕЭК ООН высказать свои мнения по вопросам, изложенным в пункте 38 Декларации (ECE/BELGRADE.CONF/2007/8).

В настоящем документе обобщены ответы, полученные от государств-членов по состоянию на 29 февраля 2008 года. С мнениями, высказанными государствами-членами и другими заинтересованными сторонами, можно ознакомиться в режиме онлайн по адресу: <http://www.unece.org/env/efe/EfEreform/reformEfEmain.htm>.

Комитету по экологической политике предлагается обсудить мнения, изложенные в этом сводном документе, а также мнения государств-членов и других заинтересованных сторон, которые не удалось включить в настоящий документ.

<sup>1</sup> Настоящий документ представлен в вышеуказанные сроки ввиду проведения консультаций с государствами-членами.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. На шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Белград, 10-12 октября 2007 года) министры постановили провести реформу процесса "Окружающая среда для Европы" (ОСЕ) для обеспечения того, чтобы процесс оставался значимым и полезным, а также с целью повышения его эффективности в качестве механизма улучшения качества окружающей среды и жизни населения в регионе.
2. В Белградской декларации министров заявляется, что реформа должна быть сосредоточена на следующих аспектах, но не обязательно ограничиваться ими:
  - a) формат, направленность и приоритеты процесса и конференций министров;
  - b) оценка результативности и влияния процесса;
  - c) повышение интереса к процессу всех заинтересованных сторон, в особенности частного сектора, и их более активное вовлечение в процесс;
  - d) расширение использования механизмов партнерства в качестве инструмента совершенствования осуществления;
  - e) задействование внешних экспертных знаний, людских и материальных ресурсов;
  - f) оценка путей и средств более эффективной пропаганды общерегионального (в масштабах всего региона ЕЭК ООН) аспекта сотрудничества в природоохранной сфере;
  - g) полное финансирование процесса и эффективное распределение имеющихся ресурсов;
  - h) секретариатское обслуживание в будущем.
3. Для углубленного и надлежащего рассмотрения этих вопросов министры предложили Комитету по экологической политике (КЭП) разработать к концу 2008 года в сотрудничестве с партнерами по процессу ОСЕ план реформы ОСЕ, с тем чтобы он был одобрен на политическом уровне Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) на ее следующей сессии весной 2009 года.

4. Министры также постановили, что следующая конференция министров ОСЕ будет организована в соответствии с согласованным планом реформы.
5. Бюро КЭП на своем совещании 30 января 2008 года обсудило возможные рамки подготовки плана реформы ОСЕ и постановило, что в качестве основы для обсуждения реформы на пятнадцатой сессии КЭП необходим сводный документ с изложением мнений государств-членов.
6. Бюро утвердило вопросник, подготовленный на основе пункта 38 Белградской декларации министров, и просило секретариат ЕЭК ООН распространить его среди государств-членов с просьбой представить их мнения и с учетом полученных ответов подготовить сводный документ для рассмотрения на пятнадцатой сессии КЭП.
7. Настоящий документ основывается на замечаниях, представленных 14 государствами-членами, а именно: Арменией, Бельгией, Канадой, Чешской Республикой, Финляндией, Грузией, Германией, Грецией, Венгрией, Молдовой, Норвегией, Португалией, Швецией и Швейцарией.
8. Ответы, полученные с опозданием, не будут включены в настоящий документ, но будут распространены среди делегаций КЭП без перевода.

## **II. ОБЗОР**

9. Все государства-члены, которые представили свои мнения, считают, что процесс ОСЕ является чрезвычайно полезным форумом для обсуждения на общеевропейском уровне вопросов природоохранной политики с целью выработки политических рекомендаций в отношении повышения эффективности охраны окружающей среды. Процесс ОСЕ был также назван уникальным механизмом партнерства между государствами - членами региона ЕЭК, который обеспечивает многостороннюю и объединяющую многие заинтересованные стороны платформу для широкого сотрудничества в области окружающей среды, обмена информацией и извлеченными уроками, а также для наращивания потенциала.
10. Несколько государств-членов отметили, что активное участие всех заинтересованных сторон являлось сильной стороной процесса ОСЕ с самого его начала и что такое участие следует еще больше поощрять в будущем, в частности по линии государственно-частного партнерства.

11. Процесс ОСЕ также рассматривается в качестве средства как для разработки экологической политики в государствах - членах ЕЭК ООН, так и для демонстрации последствий бездействия в регионе.

12. Общий вывод, к которому пришли все государства-члены, ответившие на вопросник, заключается в том, что этот общеевропейский форум следует сохранить. Не замыкаясь в субрегионах, он должен быть готов охватить все вопросы, имеющие значение для Европейского региона в целом, включая сквозные вопросы. Мониторинг последующей деятельности в связи с решениями, принимаемыми на конференциях министров, следует проводить на более систематической основе.

### **III. ФОРМАТ, НАПРАВЛЕННОСТЬ И ПРИОРИТЕТЫ ПРОЦЕССА И КОНФЕРЕНЦИЙ МИНИСТРОВ**

#### Формат

13. Многие государства-члены считают, что конференции министров являются направляющим форумом для демонстрации политической воли, необходимой для более эффективного осуществления природоохранной политики. Было подчеркнуто, что такие конференции придают необходимую значимость отдельным экологическим вопросам как на международном, так и на национальном уровнях.

14. Также считается, что конференции министров полезны для популяризации деятельности различных заинтересованных сторон (например, правительств, международных организаций, неправительственных организаций (НПО), финансовых учреждений). Было также подчеркнуто, что для облегчения процесса разработки и осуществления политики на национальном уровне зачастую необходимы политические решения.

15. Также было высказано мнение, что конференции министров имеют большое значение для разработки и осуществления многосторонних природоохранных соглашений (МПС) как регионального, так и глобального характера.

16. Хотя государства-члены в своем большинстве выступают за то, чтобы конференции и впредь проводились с периодичностью в четыре-пять лет, по мнению некоторых из них, в период между конференциями было бы полезно проводить некоторую среднесрочную политическую оценку, возможно, на высоком уровне. Такие оценки могли бы также проводиться на субрегиональной основе и предусматривать анализ прогресса в деле осуществления обязательств, взятых на конференциях министров.

17. По мнению некоторых государств-членов, формат конференций министров можно улучшить. Некоторые из них предложили шире использовать отдельные формы интерактивного диалога, например применяемые Комиссией по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций (КУРООН) или Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) для конференций министров "Окружающая среда и здоровье". К ним, в частности, относятся обсуждения за круглым столом, заседания с участием приглашенных министров и официальные встречи с основными группами.

18. Некоторые государства-члены отметили, что параллельные мероприятия с большим числом участников позволяют получить интересную информацию в отношении важных новых и новейших вопросов, которые можно было бы учесть в будущем.

#### Направленность и приоритеты

19. Многие государства-члены высказались за включение в повестку дня меньшего количества вопросов, с тем чтобы имелось больше времени для интерактивного обсуждения. Общую продолжительность Конференции увеличивать не следует.

20. Было отмечено, что следует поощрять меры по осуществлению рекомендаций, содержащихся в обзорах результативности экологической деятельности (ОРЭД), и продолжать повышать их эффективность с целью устранения различий экологического характера, которые существуют между странами, охваченными обзорами. Оценка осуществления этих рекомендаций могла бы проводиться в рамках среднесрочной оценки политики на субрегиональном уровне.

21. Повышенное внимание следует уделять дальнейшим мерам в области мониторинга окружающей среды и представления соответствующей отчетности, поскольку они необходимы для принятия решений на всех уровнях.

22. Хотя некоторые государства-члены высказались за включение в повестку дня конференций министров более глобальных вопросов, другие сочли необходимым избегать дублирования работы, проводимой как по линии глобальных и региональных природоохранных соглашений, так и другими многосторонними организациями. Они предложили уделять больше внимания юридически обязательным и рекомендательным правовым инструментам ЕЭК ООН и содействовать ускорению процесса ратификации и осуществления существующих МПС. Они считают, что необходимо принять конкретные меры в целях повышения эффективности деятельности в области наращивания потенциала, рассмотрения случаев несоблюдения, интеграции экологических аспектов в

секторальную политику и дальнейшего поощрения научно-исследовательской деятельности.

23. В то же время некоторые государства-члены предложили поощрять синергизм между соглашениями путем налаживания сотрудничества с другими соответствующими международными организациями, а также с региональными и глобальными конвенциями, что позволит более активно обмениваться накопленным опытом и извлеченными уроками. Было предложено учесть в рамках реформы процесса ОСЕ результаты текущих обсуждений, посвященных улучшению Международного экологического руководства (МЭР).

24. В числе вопросов, которые было предложено рассмотреть на конференциях ОСЕ, были названы:

- a) экономическая конкурентоспособность и улучшение состояния окружающей среды;
- b) структуры производства и потребления;
- c) образование в интересах устойчивого развития;
- d) энергоэффективность и устойчивая энергетика;
- e) изменение климата;
- f) опустынивание;
- g) окружающая среда и безопасность;
- h) химические вещества и тяжелые металлы;
- i) трансграничное сотрудничество;
- j) водоснабжение и санитария;
- k) охрана земель и биоразнообразия;
- l) биотопливо.

25. По мнению некоторых государств-членов, в рамках процесса ОСЕ следует уделять более пристальное внимание потребностям и обязательствам стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА). Ряд государств-членов заявили, что процесс

должен быть более гибким в плане реагирования на возможные изменения в потребностях стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, и лучше учитывать готовность этих стран к сотрудничеству.

26. Некоторые государства-члены также отметили, что будущая деятельность должна содействовать вертикальному и горизонтальному сотрудничеству (т.е. между различными уровнями власти и между различными министерствами на национальном уровне). Также необходимо поощрять диалог с другими государствами-членами, приглашая все заинтересованные министерства к участию в процессе разработки природоохранной политики.

#### Подготовительный процесс

27. Хотя некоторые государства-члены считают, что важные результаты, достигнутые на конференциях, оправдывают двухлетнюю подготовительную работу, другие придерживаются мнения, что продолжительность подготовительного процесса следует сократить.

28. Было предложено проводить меньше совещаний, например подготовительные совещания можно приурочивать к другим мероприятиям. По мнению ряда стран, деятельность Рабочей группы старших должностных лиц (РГСДЛ) частично дублирует работу КЭП. Поэтому было предложено, чтобы КЭП играл более заметную роль в процессе подготовки и даже стал подготовительным органом.

29. По мнению ряда государств-членов, включение вопроса об ОСЕ в повестку дня КЭП в качестве постоянного пункта позволит более своевременно обсуждать изменения, происходящие в регионе, и будет полезным для всего процесса. Кроме того, было отмечено, что КЭП является неплохой возможной платформой для проведения среднесрочных оценок в период между конференциями министров.

30. Некоторые государства-члены отметили, что можно было бы обсудить вопрос о роли и обязанностях принимающей страны в рамках подготовительного процесса.

#### Документация

31. Большинство государств-членов считают, что объем документации, представляемой для Конференции министров, следует сократить и что документы должны быть более адресными. Однако одно государство-член отметило, что, хотя объем документации, подготавливаемой для конференций министров, очень велик, практически все

исследования, обзоры и аналитические документы находят своих пользователей в лице соответствующих заинтересованных групп и отдельных специалистов и широко используются различными сторонами.

32. В этой связи было отмечено, что наглядным примером является компиляция резюме, подготовленная для Белградской конференции, и что практику составления такого рода документов следует поощрять и далее.

33. Большинство государств-членов высказалось за наличие как согласованного итогового документа - Декларации министров, так и несогласуемого итогового документа - резюме Председателя. Такая формула впервые использовалась на Белградской конференции, и полученный опыт был удовлетворительным.

#### **IV. ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ И ВЛИЯНИЯ ПРОЦЕССА**

34. Многие государства-члены признали, что процесс ОСЕ представляет собой важную и полезную общеевропейскую основу для широкого горизонтального сотрудничества в природоохранной сфере, которое может быть выгодно всем государствам - членам ЕЭК ООН.

35. Многие государства-члены вновь отметили, что в рамках процесса ОСЕ был принят ряд важных решений, в том числе об учреждении Целевой группы по осуществлению Программы действий по охране окружающей среды для Центральной и Восточной Европы (ЦГ по ПДОС) и Комитета по подготовке проектов (КПП), созданию новых региональных экологических центров (РЭЦ) для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, осуществлению программы ОРЭД и подготовке общеевропейских докладов об оценке состояния окружающей среды.

36. Было также отмечено, что в рамках процесса ОСЕ были разработаны и приняты важные правовые и "рекомендательные правовые" документы. Некоторые государства-члены заявили, что МПС, разработанные в рамках процесса, оказали положительное влияние на законодательство Европейского союза (ЕС) и явились во многих важных областях подспорьем для определения законодательных рамок многих стран региона ЕЭК ООН.

37. По мнению ряда государств-членов, секторальные оценки, например представленный в Белграде доклад о трансграничных водах в регионе ЕЭК ООН, являются уникальными источниками информации и анализа политики. Они считают, что

одним из важных направлений будущей работы мог бы стать более углубленный анализ тенденций в области загрязнения воздуха в регионе.

38. Некоторые государства-члены отметили, что ЦГ по ПДООС способствовала разработке природоохранных норм и оказывала консультативную помощь при составлении национальных планов развития и стратегий финансирования. Это в свою очередь помогло новым государствам - членам Европейского союза согласовать национальное законодательство со всем комплексом норм ЕС и, таким образом, явилось для них первым шагом в деле присоединения к ЕС и Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

39. В то же время другие государства-члены считают, что некоторые решения, принятые на конференциях министров, не осуществляются должным образом. В частности они сослались на Экологическую стратегию для стран ВЕКЦА.

40. Государства-члены, представляющие Восточную Европу и Кавказ, отметили, что политические и правовые инструменты, разработанные в рамках процесса ОСЕ, явились для них важным подспорьем в деле разработки соответствующего национального законодательства, а также дополняли и стимулировали деятельность в области управления природопользованием, содействуя укреплению национальных природоохранных учреждений и инструментов политики. В ряде государств-членов использование средств и механизмов, разработанных в рамках процесса ОСЕ, позволило повысить эффективность существующих природоохранных правительственных органов и способствовало укреплению их институционального потенциала. Однако, несмотря на достигнутый прогресс, по-прежнему существует необходимость в общерегиональном механизме для обмена информацией и передовой практикой в областях, представляющих общий интерес, и налаживания диалога и сотрудничества с донорами.

41. Многие государства-члены считают, что региону ЕЭК ООН, в который входят крупнейшие страны-доноры, следует поделиться положительным опытом процесса ОСЕ с другими регионами и заинтересованными странами. По мнению ряда государств-членов, передача знаний и инструментов, обеспечивающих более эффективное осуществление природоохранной политики, в частности развивающимся странам, могла бы способствовать сближению природоохранных норм на региональном и глобальном уровнях и таким образом содействовать обеспечению мира и безопасности.

## **V.    ВОВЛЕЧЕНИЕ В ПРОЦЕСС ВСЕХ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН**

42. Все государства-члены отметили, что процесс ОСЕ представляет собой уникальный механизм партнерства между всеми заинтересованными сторонами и что это является одной из его самых сильных сторон. Эту отличительную черту процесса следует сохранять и, по возможности, укреплять.

43. По мнению многих государств-членов, интерес и степень участия соответствующих сторон в значительной степени зависят от вопросов, находящихся на рассмотрении. В целях обеспечения более активного и всестороннего участия соответствующих сторон в процессе ОСЕ и вовлечения в него частного сектора важно обсуждать вопросы, представляющие общий интерес.

44. Некоторые государства-члены отметили, что частный сектор мог бы более эффективно содействовать осуществлению природоохранной политики путем поощрения применения чистых и экологически безопасных технологий. Более глубокая интеграция природоохранной политики в политику по другим секторальным направлениям могла бы также содействовать участию частного сектора, например в финансировании природоохранной деятельности и в соответствующих инвестиционных программах.

45. Все государства-члены подчеркнули важность вовлечения в процесс ОСЕ гражданского общества, поскольку оно играет существенную роль в повышении уровня информированности по вопросам охраны окружающей среды, обеспечении доступа к информации, участия общественности и правосудия, а также в разработке и осуществлении природоохранных проектов на национальном и субрегиональном уровнях. В этой связи было высказано общее мнение в отношении того, что следует всячески поощрять участие гражданского общества.

## **VI.   ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕХАНИЗМОВ ПАРТНЕРСТВА**

46. Государства-члены в своем большинстве конкретно не затрагивали вопрос об использовании механизмов партнерства. Те из них, которые остановились на этом вопросе, отметили, что механизмы партнерства весьма полезны для процесса и что расширение масштабов их использования имеет большое значение для повышения эффективности осуществления. Они предложили, чтобы в рамках механизмов партнерства основное внимание уделялось конкретным проектам, и отметили, что следует поощрять обмен информацией, опытом и передовой практикой в области создания механизмов партнерства с частным сектором.

47. Некоторые государства-члены также отметили, что при всей полезности механизмов партнерства процесс их разработки может быть связан с определенными трудностями, для преодоления придется прилагать гораздо больше дополнительных усилий и расширять объемы инвестиций.

## **VII. ВНЕШНИЕ РЕСУРСЫ**

48. Некоторые государства-члены отметили, что создание более постоянной структуры для процесса ОСЕ может способствовать задействованию внешних ресурсов благодаря привлечению к процессу большего внимания. Было высказано мнение, что для повышения интереса к процессу в целом и привлечения большего объема внешних ресурсов для его осуществления необходимо повысить уровень информированности о прогрессе, достигнутом в государствах-членах, и деятельности, проводимой в настоящее время в рамках процесса.

49. Некоторые государства-члены высказали предположение, что расширение сотрудничества с международными финансовыми учреждениями может способствовать получению дополнительных ресурсов. Было также предложено рассмотреть вопрос об увеличении доли принимающей страны в общих расходах на проведение конференций министров.

50. Еще одно предложение государств-членов в связи с необходимостью обеспечения достаточных внебюджетных ресурсов как для процесса ОСЕ, так и для следующей конференции министров состояло в предоставлении частному сектору возможности проводить в рамках конференции свои мероприятия. В частности, можно было бы выделить площадку, с одной стороны, для организации торгово-промышленных мероприятий (рекламы и пропаганды инновационных технологий) и, с другой стороны, для презентации природоохранных проектов.

51. Было предложено проводить такую деятельность в качестве параллельных мероприятий. Некоторые государства-члены подчеркнули, что в этом случае конференция министров будет не только представлять собой совещание высокопоставленных представителей от природоохранного сектора, но и служить платформой для презентации последних инновационных проектов и технологий. В этой связи предприятия и основные международные финансовые учреждения (МФИ) могли бы использовать совещания высокого уровня для поиска стратегических партнеров в странах, где отсутствуют надлежащие механизмы. В частности, основные МФИ могли бы получать дополнительные рекомендации, которые будут служить для них ориентиром в их деятельности в природоохранной сфере, и в то же время делиться своим опытом в

области финансирования природоохранной деятельности с другими партнерами по процессу ОСЕ.

### **VIII. ПООЩРЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА В ПРИРОДООХРАННОЙ СФЕРЕ**

52. Некоторые государства-члены признали, что в процессе ОСЕ участвуют многие важные межправительственные и международные организации и учреждения, например ЕС, Европейская комиссия, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Европейское региональное бюро ВОЗ, Всемирный банк, ОЭСР, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР), Европейское агентство по окружающей среде (ЕАОС) и Совет Европы. Кроме того, в целом признается, что сотрудничество между этими организациями и процессом ОСЕ было чрезвычайно полезным и позволило улучшить природоохранную политику и повысить ее эффективность во всем регионе ЕЭК ООН.

53. Некоторые государства-члены отметили, что сотрудничество с ЕАОС традиционно являлось ценным вкладом в конференции министров. Доклады с оценкой состояния окружающей среды в Европейском регионе в целом позволяли получить представление не только о достигнутом успехе, но и об областях, где можно улучшить положение дел.

54. Также было отмечено, что усиление координации усилий донорами будет иметь большое значение для сквозной межсекторальной интеграции, а также способствовать повышению эффективности всего процесса ОСЕ.

### **IX. РАСХОДЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОЦЕССОМ**

55. Что касается эффективности процесса ОСЕ с точки зрения затрат, то некоторые государства-члены подняли вопрос о наличии всеобъемлющего бюджета, в котором были бы отражены все расходы, связанные с процессом, в том числе с подготовительными совещаниями и самими конференциями министров.

56. Некоторые государства-члены высказали мнение, что четкое определение приоритетов процесса будет способствовать более эффективному использованию финансовых ресурсов и что проекты, учитывающие конкретные субрегиональные потребности и условия, но основанные на стратегиях и инициативах, выдвинутых по линии процесса, могли бы быть полезны для обеспечения общей затратоэффективности.

57. Несколько государств-членов также отметили, что улучшение координации деятельности по линии оказания международной технической помощи в соответствии с четко определенными потребностями могло бы также способствовать более эффективному использованию имеющихся ресурсов в рамках процесса ОСЕ.

## **Х. СЕКРЕТАРИАТСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

58. Все представившие ответы государства-члены подчеркнули, что ЕЭК ООН следует продолжать выполнять функции секретариата процесса ОСЕ. Было отмечено, что в предложениях о передаче секретариатских функций другим организациям, например Совету Европы, упущен из внимания тот факт, что ЕЭК ООН является единственным органом с общеевропейским охватом, который занимается широкими экологическими вопросами.

59. Государства-члены также подчеркнули, что опыт секретариата ЕЭК ООН и качество проводимой им работы в значительной мере содействовали успеху процесса ОСЕ.

\*\*\*\*\*